Compact Toaster 5396

Réf. : 3305082
Mise à jour 01/2002
S.A. SEB 21261 SELONGEY CEDEX
302 412 225 R.C.S. DIJON

Cr.Com.Mont.SEB 04 R.C.S. 302

WIRING INSTRUCTIONS (FOR U.K. ONLY)

WARNING : All appliances must be earthed.

Important : The wires in this lead are coloured in accordance with the following codes :

Green and Yellow : Earth
Brown : Live
Blue : Neutral

- Connect the Green/Yellow wire to the terminal in the plug marked «E» or by the earth symbol or coloured Green or coloured Green and Yellow.
- Connect the Brown wire to the terminal in the plug marked «L» or coloured Red.
- Connect the Blue wire to the terminal in the plug marked «N» or coloured Black.
- A 13 amp fuse should be fitted when the appliance is connected to a BS 1363A plug.
- Seek professional advice if you are unsure of the correct procedure for the above.

About your factory fitted plug (for U.K. only - supplied with selected models)

- The cord is already fitted with a plug incorporating an appropriate fuse. If the plug does not fit your socket outlet, see paragraph below. Should you need to replace the fuse in the plug supplied an appropriately rated approved BS 1362 fuse must be used (refer to wiring instructions for fuse rating).
- If the plug supplied does not fit your socket outlet, it should be removed from the mains lead and disposed of safely. The flexible cord insulation should be stripped back as appropriate and a suitable alternative plug fitted. The replacement plug must be equipped with an appropriate fuse.
- If the plug has external access to the fuse (non-rewirable type plug) please note that the fuse cover is an integral part of the plug and should be replaced with the plug if lost or broken. Incorrectly fitted or lost this cover please do not use the plug. You may contact Tefal UK Limited for a replacement.

Customer relations helpline

- If you need any help or advice, please call our customer relation's team FREE on :
  - 0845 602 1454 - UK (calls charged at local rate).
  - (01) 412 3000 - Ireland.

F

Carefully read and follow the instructions.

1 - Bouton de commande
2 - Bouton de réglage (7 positions + position stop-pain)
3 - Tiroir ramasse-miettes
4 - Accessoire "réchauffe petits-pains/croissants" (selon modèle)
5 - Levier accessoire "réchauffe petits-pains/croissants" (selon modèle)
6 - Parois froides
7 - Range-cordon

MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser pour la première fois votre grille-pain, lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.

Note : Sur ce modèle électronique, la commande de fonctionnement se « cale » en position basse sitôt qu'appuyé et relâché.

Pour l'utiliser :
1 - Brancher le grille-pain.
2 - Régler le bouton de réglage sur la position désirée, suivant le pain et le fraîcheur du pain :
0 - arrêt
1 - très légèrement grillé ou réchauffage.
2 - légèrement grillé
4-5 - bien grillé.
6-7 - très grillé ou grillé du pain congelé.
Après quelques essais vous serez vite familiarisé avec ces réglages. Il est conseillé de vérifier la position du bouton de réglage avant de mettre le pain dans le grille-pain. Ne « caler » le bouton de réglage que sur des positions entières.
3 - Mise en place des tranches de pain :
La fente du commande étant en position basse, mettre les tranches de pain dans l'étage fente.
4 - Grillage du pain :
Abaisser le bouton de commande. En appuyant, la commande se verrouille en position basse. Le grille-de maintien s'ajustera automatiquement selon l'épaisseur des tranches et les contient sans les écraser.
Ne pas dépasser la ligne de remplissage maxi.
Ne pas mettre de pain trop épais, ou de pain trop large, ou de viennoiseries chauffant que sont alors acrobatiques.
Pour l'utiliser suivre ces instructions :
Relever les **fils en appuyant** sur le levier de l'accessoire "réchauffe petits-pains/croissants".
Régler le bouton de réglage sur la position "stop-pain".
Déposer les petits pains ou les croissants sur les fils supports de l'accessoire.
Rabaisser le levier de commande de fonctionnement.
Le fils de réchauffage, le bouton de commande remontent, les petits pains sont grillés.
Vous pouvez retourner les petits pains quand le cycle est fini, la chaleur se diffuse encore 1 à 2 minutes et le réchauffage sera bien homogène.
Si vous voulez arrêter l'opération avant la fin, appuyez sur le bouton de commande.
Abaisser les **fils en remontant** le levier de l'accessoire.
Précautions :
- **Vous ne devez pas utiliser l'appareil pour griller simultanément des tranches de pain et réchauffer des petits-pains, croissants...**
- **Ne jamais placer les petits-pains ou croissants directement sur les fentes du grille-pain.**
- **Ne pas utiliser l'accessoire pour cuire ou décongeler des plats surgelés.**
- **Entretien et rangement :**
Avant tout entretien, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
Retirer le reste ramasse-miettes et vide-mettes.
Ne jamais intervenir à l'intérieur de l'appareil avec un objet métallique sous peine de détériorations graves.
Essuyer l'extérieur de l'appareil et le cordon avec un linge humide. Sécher.
Ne pas immerger l'appareil et le cordon.
Ne pas utiliser de produits d'entretien abrasifs ou corrosifs.
Ne pas ranger le cordon autour du grille-pain (l'appareil, en marche, peut s'échauffer en dégageant des odeurs).

D

Diese Anweisungen sorgfältig aufbewahren.

1 - Toastlift
2 - Einstellknopf (7 Positionen + Stop/Ausgabe)
3 - Krümelschublade
4 - Brötchenaufsatz zum Erwärmen von Brötchen/Croissants
(je nach Modell)
5 - Hebel zum Aufstellen des Brötchenaufsatzes
(je nach Modell)
6 - Thermo-Gehäuse
7 - Kabelfach

GEBRAUCHSANLEITUNG

Bevor Sie Ihren Toaster das erste Mal benutzen, sollten Sie die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam lesen.

Hinweis : Bei diesem Elektrogerät wird die Betriebstasten in der unteren Position nur dann ausgelöst, wenn das Gerät ein- und ausgeschaltet ist.

Zum Toaster zu benutzen :
1 - **Der Einstellknopf, je nach Art und Frische des Brotes, in die gewünschte Position drehen :**
0 - Ausschalten
1 - leicht gebräunt
2 - gebräunt
4-5 - dunkelbraun
6-7 - sehr dunkelbraun
Nach ein paar Versuchen werden Sie schnell die richtigen Einstellungen herausfinden. Wo empfiehlt Ihnen, den Einstellknopf nur in ganzen Stufen zu stellen, wenn Sie nur einen Teil Gebräunt/Aufgetauten benötigen.
2 - **Einlegen des Brotes :**
Die Toastlift herabziehen, sich in der Position, so daß die Brötchen eingelegt werden. Die Toastscheibe gerecht werden können.
3 - **Toastvorgang :**
Den Toastlift nach unten drücken, wo die Blockierung hörbar erfolgt. Der Toastlift in Position auf Folge hat. Die Heizgerät passen automatisch die Dicke der Scheiben an und zentrieren sie zwischen den Heizelementen, die aktiviert werden.
Die Toastlift ist jetzt verriegelt.
Die Toastlift kann jetzt vorzeitig gestoppt werden, wenn Sie die Taste "Stop" drücken.
Nach Ende des Toastvorgangs kommen die Toastlift, die Heizelemente und die Toastlift in Ruhestellung zurück.
Die Toastlift kann jetzt entriegelt werden.
4 - **Einlegen des Brötchen :**
Die Toastlift herabziehen, sich in der Position, so daß die Brötchen eingelegt werden. Die Toastlift kann jetzt verriegelt werden.
5 - **Toastvorgang :**
Den Toastlift nach unten drücken, wo die Blockierung hörbar erfolgt. Der Toastlift in Position auf Folge hat. Die Heizgerät passen automatisch die Dicke der Scheiben an und zentrieren sie zwischen den Heizelementen, die aktiviert werden.
Die Toastlift ist jetzt verriegelt.
Die Toastlift kann jetzt vorzeitig gestoppt werden, wenn Sie die Taste "Stop" drücken.
Nach Ende des Toastvorgangs kommen die Toastlift, die Heizelemente und die Toastlift in Ruhestellung zurück.
Die Toastlift kann jetzt entriegelt werden.
Vorsichtsmaßnahmen :
- **Sie dürfen den Gerät nicht gleichzeitig zum Toasten von Scheiben und Auftauen von Brötchen dienen.**
- **Sie verwarmen von brooding-croissants.**
(accessoire bij bepaalde modellen)

NL

Deze handleiding zorgvuldig bewaren.

1 - Broodliftbedieningskop
2 - Regelhaar thermostaat (7 standen + STOP-EJECT stand)
3 - Kruimellade
4 - Opwarmaccessoire voor broodjes (afhankelijk van het model)
5 - Hendel van het opwarmaccessoire voor broodjes (afhankelijk van het model)
6 - Veilige kunststof koele wanden
7 - Snoeropwikkeling

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees voordat u het broodrooster voor het eerst gaat gebruiken de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies aandachtig door.

NB.: Bij dit elektronische model kan de broodjes/ afjeer in de lage stand vastgezet worden als de stekker zich in het stopcontact bevindt.

Hoe u de toaster dient te gebruiken :
1 - **Sluit de stekker in het stopcontact.**
2 - **Zet de thermostaatknop op de gewenste stand, afhankelijk van soort en dikte van het brood :**
1-2 - heel licht gebruind of opwarmen.
3 - licht gebruind
4 - gebruind
5 - bruin
6 - donkerbruin
7 - zeer donkerbruin
Na enkele proefsnedes zal u de juiste instelling snel kunnen vinden. Wij raden U aan de thermostaatknop in de hoge stand bloot stuiten.
3 - **Plaats de broodjes :**
Zet de broodjes in de toaster.
4 - **Toasten van de broodjes :**
Druk de broodjes naar beneden, tot de vergrendeling hoorbaar is. De broodjes zitten nu in de toaster.
De thermostaatknop is actief en de toaster begint te toasten.
De broodjes worden automatisch op de juiste afstand van de verwarmingselementen, de bestanden van de toaster.
Als u de broodjes eerder wilt uitzetten, dan kunt u dat doen door op de knop "stop" te drukken.
Na afloop van de toastcyclus springen de broodjes, de thermostaat en de toaster in de stand van de toaster.
De broodjes kunnen nu worden uitgenomen.
5 - **Plaats van het brood :**
Zet de broodjes in de toaster.
6 - **Toasten van de broodjes :**
Druk de broodjes naar beneden, tot de vergrendeling hoorbaar is. De broodjes zitten nu in de toaster.
De thermostaatknop is actief en de toaster begint te toasten.
De broodjes worden automatisch op de juiste afstand van de verwarmingselementen, de bestanden van de toaster.
Als u de broodjes eerder wilt uitzetten, dan kunt u dat doen door op de knop "stop" te drukken.
Na afloop van de toastcyclus springen de broodjes, de thermostaat en de toaster in de stand van de toaster.
De broodjes kunnen nu worden uitgenomen.
Veiligheidsinstructies :
- **Het gebruik van het door de fabrikant aangeboden accessoire voor broodjes/afjeer is niet geschikt voor het toasten van brood.**
- **Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.**
- **Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens, of door personen met gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.**
- **Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen accessoires kan gevaar opleveren.**
- **Gebruik het apparaat uitsluitend huishoudelijk en voor het doel waarvoor het is bedoeld.**
- **Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt in een commerciële omgeving.**
- **Als een snoer beschadigd is, dit dient door de fabrikant, zijn servicedienst of soortgelijke personen te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.**
- **Als het apparaat niet goed werkt of is gevallen, dit dient dan te worden vervangen door een erkend reparatiebedrijf.**
- **Dit apparaat mag niet worden gebruikt als de spanning van uw lichtnet overeenkomt niet met de spanning die op de onderkant van uw apparaat is aangegeven.**
- **Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik.**
- **Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.**
- **Dit apparaat mag niet worden gebruikt in een buitenruimte.**
- **Dit apparaat mag niet worden gebruikt in de nähe van brandbare materialen.**
- **Als u dit apparaat niet gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.**
- **Laat de kinderen niet bij het apparaat.**
- **Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar.**
- **Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een verminderd lichamelijk, zintuigelijk of geestelijk vermogen of personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van dit apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.**
- **Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een verminderd lichamelijk, zintuigelijk of geestelijk vermogen of personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van dit apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.**
- **Het apparaat niet plaatsen op het broodjes/afjeer platen.**
- **Het opwarmaccessoire voor broodjes/afjeer niet gebruiken voor het toasten van brood.**
- **Het apparaat niet plaatsen op het broodjes/afjeer platen.**
- **Het opwarmaccessoire voor broodjes/afjeer niet gebruiken voor het toasten van brood.**
- **Gebruik de toaster niet voor andere doeleinden dan

Compact Toaster 5396

*

P - white models
N - ivory models
PL - silver/black with bun model
ENG - depending on model
GR - depending on model
D - regular models
P - regular models
P - regular models
GR - depending on model
DK - Udtrykket "Pop-up" er et registreret varemærke tilhørende Delfini Group S.r.l.